

La Voz de Menorca

Numero suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 2,295

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. 1.50 Resto de España 1.75 Extranjero 2.50)

Mahón sábado 30 de Septiembre de 1911

Redacción y Administración
Castillo, 25.-Teléfono, 123

AGUA TERMION

DE CALDAS DE MONTBUY

Unica e insustituible para prevenir y curar el

ARTITISMO - REUMA - GOTA - CABELLOS

La más pura agua de mesa. De venta en Farmacias y Droguerías

REPRESENTANTE EN MAHÓN:

José Codina Cortada. - Plaza del Príncipe, 10, Mahón

LIBROS ESCOGIDOS

De venta en la «Tipografía Mahonesa»,
Castillo, 25.

	Ptas.
Salaverria.—Las sombras de Loyola	2'00
Belda.—La Farándula	3'50
Unamuno.—Por tierras de Portugal y de España	3'50
Vivero y de la Villa.—Como cae un trono.—La revolución en Portugal	3'50
El libro de Gallito	3'50
R. Sánchez Díaz.—Jesús en la fábrica	3'50
López de Haro.—Sirena	3'50
A. Insúa.—La mujer desconocida	3'50
E. Marquina.—En el Fandango se ha puesto el sol	3'50
E. Pardo Bazán.—Dulce dueño	3'50
Unamuno.—Mi religión y otros ensayos	3'50
Ricardo León.—El amor de los amores	3'50
E. Pardo Bazán.—Cuentos nuevos	3'50
Pío Baroja.—Césaró nada	3'50
E. Pardo Bazán.—Los Pazos de Ulloa	3'50
W. A. Insúa.—La boca de la esfinge	3'00
Pío Baroja.—Aurora Roja	3'50
López de Haro.—Entre todas las mujeres	3'50
Benavente.—Obras escogidas	3'50
García Sanchis.—Nuevo descubrimiento de Canarias	3'00
Manuel Machado.—Apolo (Teatro Pictórico)	3'50
Pérez Bojart.—Micropoemas	3'00
J. Francés.—La Guirrida	3'00
E. Marquina.—Doña María la Brava	3'50
A. de Hoyos.—Del huerto del pecado	3'50
Sofía Casanova.—El cancionero de la dicha	3'00
F. Villanueva.—Pluma al viento	3'00
J. M. Carretero.—El breviario de Blanca-Emeria	3'00
Rodríguez Embil.—La Inasurrección	3'50
F. Tusquets.—La Serafina	3'00
Angelina Alcáide de Zafra.—La montería de un «Gato»	3'50
Las competencias Bomba-Gallo-Machado-Pastor	1'50
Joaquín Vicenta.—Por Bretaña	2'50
Julio Cejador.—Oro y Oropel	3'00
J. Pons Samper.—Entreviú con un manco	3'00
Va carce.—Romancero prosaico	3'00
Rafael Salillas.—Las Cortes de Cádiz	4'00
L. Cabrera Mac-Kintosh.—Ametralladores (Notas de un curso en la escuela de tiro italiana)	8'00

OBROS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:
NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.—En rústica, 40 pesetas.
APÉNDICE PRIMERO LOS ADICIONARIOS JURÍDICO Y ADMINISTRATIVO.—En rústica, 30 pesetas.
GUIA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.—Precio: 0'50 pesetas.
LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.—Precio, 2 pesetas.
ACCIDENTES DEL TRABAJO.—Precio, 2 pesetas.
CODIGO JUDICIAL.—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7'50 pesetas.
INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.—Precio, 10 pesetas.
MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRATIVOS Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.—Precio, 5 pesetas.
COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.—Precio, 5 pesetas.
ARANCELES DE ADUANAS.—Precio, 2 pesetas.
FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.—Precio, 1 peseta.
CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.—Precio 2 pesetas.

La vida trágica de los trabajadores

En España solamente cuando surge una huelga y con caracteres alarmantes la opinión suele fijarse en las condiciones en que trabajan y viven los obreros.

Si surge cualquier desorden, los puños se levantan crispados y amenazantes contra los desesperados perturbadores.

¿A qué venir a romper la pacibundia de nuestro eterno «dolce farniente»? Vuelta la normalidad, nadie se acuerda ya más de lo ocurrido. Si sobre el campo de la lucha social queda un muerto, silenciosamente se le enterra.

Ni por justicia, ni siquiera por piedad, se preocupa la opinión de este enorme peligro de una raza que se extingue de hambre, que se agota en el trabajo, que muere de inanición. Gracias si de vez cuando se habla, y sólo por hablar, sin ponerle remedio, de esa sangría constante de la emigración, emigración exclusivamente de pobres que amenaza con dejar el territorio vacío y el solar nacional desierto. ¿Qué se acuerda de aquel informe del Instituto de Reformas Sociales acerca del vivir de los mineros, peor que las bestias de acarreo, en la cuenca minera de Bilbao? ¿Qué ha parado mientes en los artículos, de visón dantesca, que escribiera Cijes Aparicio acerca de los epilépticos, de los idiotas, que han arrojado las bocas de las minas de Almadén? Nadie.

Y, sin embargo, eso del vivir de los trabajadores es el problema, no sólo más capital, sino el de más urgente resolución en España.

En otros países hombres de pensamiento y de corazón se han consagrado a buscar solución al asunto. Todas las admiraciones y todas las piedad se vuelven hoy hacia esos héroes anónimos del trabajo, que sucumben sin gloria. Hace falta un nuevo Mesías que venga a redimir el mundo, no de pecado sino del dolor. ¿Vendrá algún día? Nuestros tiempos son prosaicos, consoliadoramente prosaicos. No hacen falta caudillos, sino redentores. El que logre enjugar una lágrima triste será más grande que el que conquiste un imperio. Los santos laicos van sustituyendo a los santos religiosos en la devoción de las gentes. La gran figura del último tercio del siglo último no es Moisés con su uniforme de guerrero vencedor, sino Tolstói, vistiendo la estameña del «mujick», calzando unas sandalias de esparto.

Las muchedumbres no se estremecen al son de la palabra mística que les hace volver el espíritu al cielo, sino al son de la palabra del propagandista que les hace pensar en la conquista de la tierra. El porvenir de los está seguramente en

manos de los agitadores. No hay más que prestar oído a la voz del siglo para convencerse. Al reinado de los poderosos que vamos atravesando, sucederá el reinado de los humildes. Cierta que todavía muchos subirán a la cruz. Pero ellos, con la hiel en los labios, como el divino maestro, seguirán diciendo al mundo antes de morir: «Sed tengo»...

Hablemos de hechos.

M. Meny en el estudio que ha consagrado al «Sweating system» cuenta que una muchacha muy hábil, que trabajaba de prisa y que consagraba a la labor todo el día, desde las siete de la mañana a las ocho de la noche, hizo en un mes un cuello con fino encaje de Irlanda, muy grande, muy artístico, cayendo sobre los hombros. Era para la actriz Cora Laparcerie. La obrerita bretona recibió como salario la cantidad de veinte y cinco franco, es decir, menos de un franco por día.

Y luego añade a guisa de comentario: La tuberculosis diezma a las obreras. La vida media de estas pobres mujeres es de treinta y cinco años.

Estos datos no evocan en la memoria la obrerita de la *Cançon de la camisa de Hood*, aquella infeliz que pedía sólo una hora libre para llorar?

Nada sin embargo tan sombrío como el libro de los hermanos Bonneff *La vie trágique des travailleurs*. Es algo horriblemente dantesco. En esas páginas que chorrean sudor y sangre humana, nada ha puesto la imaginación. Los hechos los ha ido anotando la observación, crueles, rudos, dolorosos y trágicos como los iba ofreciendo la realidad.

leyendo esas páginas se asoma uno a un mundo completamente desconocido. Pero, ¿existe ese infierno? Esta pregunta cae como un golpe de maza sobre nuestro cerebro y como una losa de plomo sobre nuestro corazón. No es posible imaginar nada más rudo, más espantosamente emocionante.

Hay una nota, aquella en que se describe la catástrofe en las fábricas de acero de Pittsburg, que está llena de un horror tan grande que su lectura deja en nosotros una mayor impresión de espanto que el macabro cuento del enterrado vivo que escribiera Poe.

Los hermanos Bonneff hacen el relato de la formidante tragedia.

Comenzó por un estampido de trueno rónico, el alto horno hizo explosión y una lluvia de proyectiles incandescentes cayó sobre el lugar donde estaba asentada la fábrica en un radio de dos kilómetros a la redonda. El incendio hizo enseguida presa del edificio y éste comenzó a arder, de golpe, por los cuatro costados. Todos los obreros que se encontraban dentro resultaron quemados vivos. De sesenta, uno sólo logró escapar. Y éste contaba después lo siguiente:

«El metal en fusión llovía de todas partes y ríos de metal líquido serpenteaban por el suelo. Amenazado de una muerte horrible en caso de que el metal líquido me alcanzara, pude llegar a un sitio, trepé a lo alto de unos aparatos y allí me puse a resguardo. En cuanto a mis camaradas, no se qué ha sido de ellos; no ví a ninguno después de la explosión.»

Ahora, oigamos a la gran Severine, que deja oír, más que el verbo de sus pensamientos, la misericordiosa voz de su corazón:

«Las mujeres—hombres escuchad

esto—por viajes que harían retroceder a un caballejo de coche de punto enganchadas a carretillas, hundidos los muslos en el fango, encorvadas las espaldas, bestias de carga, humanidad inferior, ganan un franco. Y los niños, con su cara de sufrimiento, los miembros ateridos, raquíticos, anémicos, ¿sabéis de qué sufrimientos gozan—su parte de dolor—por un salario idéntico? Con sacos de paja llenos de carbón y atados a sus cuellos, marchan a rastras por la baja galería, llevando para andar cuadrúpedamente, listones de madera en las manos. ¡La faena dura doce horas! doce horas de bestia!

Después de estos trabajos de hombres, mujeres y niños, está el grisú acechando tras el muro. La avaricia de la Compañía, la fatiga de un obrero, la negligencia de un capataz, pueden, de improviso, hacer correr la muerte por la mina...»

¿A qué aducir más testimonios? Es trágica, horriblemente trágica, la vida de los trabajadores.

Si han sentido los estragos del grisú al hacer de pronto explosión, ¿cómo no temer que la cólera de ellos no estalle un día?

Seguirán muriendo unos sobre el surco, otros bajo la mina, los más tísicos en un jergón del hospital. Otros morirán en cruz. Pero es indudable que tarde o temprano, la gran redención se realizará sobre el haz de la tierra.

ANGEL GUERRA.

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Interior 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre próximo, y nos encargamos del canje de los títulos, por otros nuevos con cupones.

LA PRINCESA LUISA

Gran escándalo

Durante quince días consecutivos *Le Matin* ha publicado y continuará haciéndolo, las Memorias de la princesa Luisa de Sajonia, la intrépida y galante princesita que ha escandalizado con sus gestos y locuras a toda la alta aristocracia de Europa.

Hacia ya tiempo que no se decía una palabra de Luisa. La prensa no señalaba nada nuevo respecto a sus costumbres y los reporters indiscretos no pudieron emocionar al gran público con la lectura de nuevas hezafas amorosas.

Y de repente *Le Matin* anuncia la publicación de las «Memorias», y ya van quince ó más capítulos de ellas, en los cuales la princesa cuenta con estilo sencillo, claro, desprovisto de efectismo, lo que ella dice que ha hecho y le ha sucedido.

Todo el mundo es libre de pensar como quiera y a nosotros nadie nos priva de dudar de la sinceridad de la princesa Luisa, al escribir sus «Memorias».

Hay cosas que sí pueden pasar, pero otras...

Cuenta Luisa que se hizo antipática a la familia de su esposo porque su carácter de Hapsburgo, desenvuelto, voluntarioso, chocaba con la rigidez monacal que imperaba en todos los miembros de la imperial familia. Cuenta las persecuciones de que la hicieron objeto; las quejas, desoidas, que de ello hizo a su esposo y que finalmente no tuvo más remedio que abandonarlo todo: marido, hijos, hogar, el renombre altísimo de su estirpe y huir... lejos, muy lejos; pero precisamente donde estaba el profesor de sus hijos—Mr. Girón—que había abandonado

del palacio familiar adoptando una postura enérgica, noble, heroica...

Acompañó a la princesa su hermano, que la quería tanto que no reparó en que ayudaba, cooperaba a la comisión de una enorme falta, de un delito gravísimo dentro de las atávicas leyes de la gente azul.

Luisa no culpa de nada a su esposo, a quien colma de alabanzas. Mas a pesar de eso, Luisa quiso divorciarse y para conseguirlo se dió a pensar un medio verdaderamente audaz y diabólico.

¿No la había difamado antes suponiéndola ya amante de Mr. Girón? ¿No tuvo este señor el heroísmo de alejarse de las malas lenguas? ¿No le tenía ahora allí, a su lado?

En todo eso, Luisa vió la mano de la Providencia...

Consultó con su hermano, que se avino a todo, Mr. Girón fué llamado y en efecto el divorcio fué un hecho, sobre una denuncia de adulterio, formalidad legal que, dice Luisa, fué hecha con el servicio de un sin fin de cartas y testigos completamente falsos.

Por lo demás no creais que entre la princesa y el profesor hubo nada; ella misma lo dice: fuimos muy amigos et restá tres digne.

Lo mismo que en las novelas decadentes de Trigo y de Prevost.

Entre mil hechos insignificantes, hállese el relato de una visita que unos jefes socialistas hicieron a la primera cuando ya estuvo divorciada. Los emisarios ofrecieron a Luisa el apoyo de todo el pueblo sajón por si quería volver al suelo nativo y ocupar el trono. El ofrecimiento halagó el orgullo de la Hapsburgo, pero ella lo rechazó, aunque agradeciendo aquella prueba de simpatía popular.

Sangriento es este sucedido y hasta imperdonable si como nosotros pensamos no es cierto y sólo un prurito de exhibición de la princesa, pero si es cierto... no queremos comentarlo.

Lo que de todas las páginas publicadas resalta con mayor relieve es el retrato de la familia de Luisa.

La autobiografía pinta con maestra pluma a sus padres, a sus hermanos, a sus suegros, a su mismo esposo—de quien dice que es un carácter débil, asustadizo y entregado al jesuitismo y a la camarilla de intrigantes del palacio en que vivían.

El relato de los pequeños y grandes incidentes de la Corte sajona, ha levantado verdaderas y tremendas tempestades de indignación entre la aristocracia europea. En las columnas de *Le Matin* la princesa Luisa ha descornado el velo sobre infinidad de chanchullos y porquerías de aristócratas conocidísimos que han pretendido inútilmente vengarse de mil maneras de su acusadora: Luisa es invulnerable.

De los capítulos publicados hasta ahora, y es seguro que lo mismo sucederá con los restantes, rebosa a borbotones la horrible corrupción que grandes escritores han denunciado en todas las familias reales.

En la Corte de Sajonia, en la familia Hapsburgo—descendiente de Felipe el Hermoso y de doña Juana la Loca—en todos los palacios, el mismo espectáculo repugnante: vicios, concupiscencias, adulterios y crímenes misteriosos como el de Juan Orth, tío de la princesa Luisa.

Tanto o más que lo que Luisa cuenta de lo suyo, podrían contar también de suma importancia otras grandes princesas que ahora son y viven entre lujos y... palizas de sus maridos.

El pueblo sabe que en los palacios regios no existe ni mucho menos la paleta de una sana moral y de una conducta honrada, y por eso cuando el pueblo refresca su memoria con la lectura de esas Memorias siente la necesidad de destruir los palacios y anular los delinquentes que no se castigan.

Periodicos viejos

á 0'25 pesetas el kilo
Se venden en esta imprenta.



Unico agente en Menorca:
ISIDORO BRUNET

Nueva, 11. Teléfono 168.
MAHON.

EL BANCO DE MENORCA

compra y vende en el acto los valores que a continuación se expresan y a los siguientes precios:

	COMPRA	VENTA	INTERES Tanto por ciento
Interior 4% serie A	84 30	84 70	3 81
» » » B	84 20	84 60	3 81
» » » C	84 10	84 50	3 83
» » » D	00 00	00 00	0 00
» » » E	00 00	00 00	0 00
» » » F	00 00	00 00	0 00
Amortizable 5% diferentes series.	101 00	101 50	3 96
Obligaciones Alicante 4%	95 75	96 50	3 99
» Norte 4%	94 87	95 87	3 92
» Francia 2 1/2%	58 25	59 00	3 70
» Marítima	100 00	101 00	4 74
» Gas	00 00	00 00	0 00
Acciones La Marítima	000 00	000 00	0 00
» Gas	000 00	102 00	0 00
» Eléctrica 1ª emisión	000 00	100 00	0 00
» Norte fin de mes	00 00	00 00	0 00
» Alicante fin de mes	00 00	00 00	0 00

Abonamos 3% de interés a plazo fijo, minimum un mes, con garantía de valores del Estado y ferroviarios
Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud Americanos.

DUELO EN EGIPTO

UNA VIDA DRAMATICA

Londres.—Despachos de El Cairo dicen que ha fallecido en dicha ciudad el famosísimo Arabi pachá, dueño un día de Egipto y hombre que gozó de una celebridad justa.
Nació en 1840, en Horieyh, cerca de Yagazig (Delta).
Su padre, jefe de aldea, poseía ocho feddans y medio de tierras.
Y eso fué todo lo que dejó a su hijo.
Arabi amó a la tierra ardentemente, y todo lo que ganaba empleó en agrandar los campos que le legara su padre. Cuando le confiscaron sus bienes poseía 750 feddans.
A los doce años, Arabi fué enviado a la Universidad de El Azhar, el gran centro de los estudios islámicos de Oriente.
No había aprendido más que los rudimentos de la ciencia koránica, cuando su padre, cediendo a instancias de Saíd pachá, ordenóle abandonar sus estudios y abrazara la carrera de las armas. Saíd deseaba que sus hijos de los

jeques y señores fueran militares, para que, poco a poco se formasen los cuadros de oficiales del futuro ejército egipcio.
Arabi ingresó en filas, y a los diez y siete años era teniente. Solimán pachá tomóle cariño, y le nombró capitán a los diez y ocho años, comandante a los diez y nueve y teniente coronel a los veinte.
La muerte de Saíd pachá, acaecida en 1863, fué una pérdida para Egipto.
Su sucesor, Ismail, entregóse a los militares circasianos y turcos y negóse a continuar los esfuerzos de Saíd en pro de la creación de un ejército egipcio mandado por egipcios.
Arabi continuó durante doce años en el cargo de teniente coronel. Durante estos dirigió la intendencia en la campaña de Abisinia.
Aburrido de su inacción, dedicóse a la política y convirtióse en el abogado del pueblo egipcio, y especialmente en el defensor del fellah.
Su educación koránica, aunque rudimentaria, proveíale de un arsenal de citas religiosas, que, intercaladas a tiempo en los discursos, producían en las masas enorme impresión.
El Gobierno envióle a Alejandría para vigilar los negocios de la Daira del Khedive.

Allí entró en relaciones con los europeos, y pulióse su inteligencia al contacto de la civilización occidental.

La propaganda de Arabi llamó la atención del Gobierno, que mandó prenderle, en unión de uno de sus amigos, Ali bey Rubi.

Acusósele de haber intentado asesinar a Nubar pachá, y estuvieron a punto de ir al cadalso. No se les pudo probar nada, y fueron libertados; pero entonces, Arabi, furioso, empezó a trabajar secretamente en pro de la deposición del Khedive.

Precipitáronse los acontecimientos. El Khedive nombró a Osman Rifky, un pachá turco de la vieja escuela, ministro de la Guerra.

Osman captóse la antipatía del Ejército. Su desprecio por el soldado fellah, el uso abusivo que hacía de la mano de obra militar en los trabajos públicos, y hasta en los privados, causaron hondo descontento.

Arabi tomó la iniciativa de una petición, que fué transmitida al ministro por mediación del cónsul de Francia y del cónsul de Inglaterra.

Arabi, entonces, mandaba en El Cairo el cuarto regimiento.
Era a la sazón muy amigo de los reformistas de la Uoiveridad de El Azhar y de dos artículos miembros del Gabinete constitucionalista de Sherif pachá, Ali pachá Mubarak y Mahmud bey Saní.
A fines de 1880, después de intrigas donde el Khedive desempeñó un papel no bien definido aún, los tres coroncles protestatarios de la guarnición de El Cairo fueron detenidos en el Palacio de Kzar-el-Nil, a donde se les había llamado con un pretexto especioso.

Los tres regimientos que mandaban acudieron en masa, les pusieron en libertad y les sacaron en triunfo de su encierro.

El 1.º de febrero de 1881, estalló la primera sublevación militar. Arabi tomó el mando.

Conocido ya como defensor de los fellahs, su popularidad fué pronto considerable.
Su casa, situada cerca de los cuarteles de Abdin, estaba siempre llena de solicitantes que le pedían protección y ayuda. Escribíanle los notables y jeques de provincias.

En breve fué considerado Arabi como campeón del pueblo egipcio, alzado contra la minoría turca que le aplastaba.

Cayó del poder Osman, el ministro de la Guerra, y fué nombrado en lugar suyo un constitucionalista, Mahmud bey Sami.

Pero la crisis había sido apazada solamente.

El 8 de septiembre de 1881, Arabi recibió orden de salir con su regimiento para Alejandría.

Su segundo, el coronel Abd-el-Alaai, debía al mismo tiempo marchar con sus soldados a Damietta.

Al día siguiente, Arabi, con su regimiento y el de su segundo, sublevóse en la plaza de Addin.

Marchó al palacio de Khedive, y dijo á éste:

—No somos esclavos. De hoy en adelante no se nos explotará más. Pido una Constitución y un Parlamento.

El Khedive, asustado, cedió. Y esta capitulación del absolutismo produjo en todo Egipto un entusiasmo delirante.

Intervinieron los agentes diplomáticos de Francia y de Inglaterra y fué decidido que Arabi desempeñara la cartera de Guerra «para que regularizase su situación política, aceptando las responsabilidades del Poder».

Arabi fué durante algunas semanas dueño de Egipto; pero, después de muchas intrigas diplomáticas Francia é Inglaterra intervinieron.

Y sucediéronse sucesos, que no ha olvidado el mundo todavía.

Los motines de Alejandría, el bombardeo de la población, el desembarco de los ingleses y la batalla de Tel-el-Kebir arruinaron en Egipto la causa de la libertad.

Arabi arrastrado por los sucesos, irresponsable de los sucesos de Alejandría, tomó el mando del ejército egipcio, pero abandonado por casi todos sus soldados, tuvo que refugiarse en El Cairo.

Llegó Drury Lewe y Arabi rindióse, llorando de rabia y de impotencia.

Juzgado en El Cairo por los ingleses, éstos le condenaron a muerte. Conmutada esta pena por la de destierro perpetuo en Ceylán, Arabi marchó a la bella isla y en ella permaneció hasta 1901.

En dicho año los ingleses le perdonaron y regresó á Egipto.

Ha vivido en el olvido y en el silencio. Su muerte ha causado un gran pesar en todo el Egipto.

Los nacionalistas se proponen conmemorar dignamente su memoria.

INFORMACION MILITAR

EL CURSO DE TIRO

Está ya en Mahón la Segunda Sección de la Escuela Central de Tiro del Ejército que tiene bajo su dirección el tiro de costa.

El General Jefe ha dispuesto que hoy tenga lugar el primer ejercicio, que el señor Coronel Comandante de Artillería ha dispuesto para las diez.

El Jefe y oficiales del grupo que toma parte en el tiro deben salir de Mahón para la Mala á las ocho de la mañana, así como los restantes á las nueve.

El patrón de la lancha de vapor remolcadora de los blancos, á las siete de la mañana los días de tiro, deberá haber comunicado si el estado del mar permite salir á remolcar los blancos.

Los jefes y oficiales asistirán á los ejercicios con gorra y sable y la tropa en igual traje al que ha usado en los preparatorios.

En la Audiencia

Con notable retraso empezó el sábado ante la Sala de la excelentísima Audiencia la vista en juicio oral y público de la causa que por supuesto atentado contra un agente de la autoridad se formó á los vecinos de San Cristóbal (Mitjorn) Franciscó Casali, Gabino Salas y Antonio Clives Bautista.

Ejercía de abogado defensor don Pedro Tremol y de procurador don Gabriel Orfila.

Oído el relator y examinados los procesados y testigos, las partes y Sala dieron por reproducida la prueba y el señor Fiscal en vista de las resultancias del juicio oral en pro de los procesados, modificó las conclusiones provisionales en sentido muy favorable á los que ocupaban el banquillo.

La penalidad pedida descendió notablemente; para alguno de ellos, desde más de tres años á un par de meses. Los interesados se conformaron y sin lugar á acusar ni á defender quedó el juicio concluso para sentencia.

Hemos oído que dados los buenos antecedentes de los procesados la condena será condicional.

Aceites puros de oliva de la acreditada marca REGÁS

Se recomiendan por su pureza y finura. Pedidos en todos los comercios. Véndese al por mayor y menor en «La Colonial», de don José Riudavets, Plaza del Carmen esquina Norte. Aceites Marca Trompeta á 7 pesetas y media. Superfino á 8 pesetas y media. Extra virgen á 9 pesetas y media.

Crónica local

Recordamos á todos los individuos del Ejército en situación de depósito, licencia ilimitada, reserva activa y segunda reserva que según la Ley de Reclutamiento deben pasar la revista anual durante los meses de Octubre y Noviembre, presentando á las firmas sus respectivos pases.

Ayer zarzó para Barcelona y escalas el vapor-correo «Isla de Menorca»

Procedente de Palma en viaje directo ha llegado esta mañana el «Monte Toro».

Reina un tiempo muy desapacible. Ayer mañana cayeron algunos aguaceros. Después se levantó un fuerte viento que fué arreciando hasta soplar con violencia.

La temperatura ha descendido bastante hasta el punto de que ya anoche muchas personas requirieron el abrigo. Hoy amanece sereno, frío y ventoso.

Como en esta ciudad son muchos los que, cuando podrían descansar de sus rudas tareas, prefieren instruirse, si para ello se les facilitan medios, recordamos que á partir de hoy quedan abiertas las escuelas públicas nocturnas para adultos.

Dado el amor á la cultura de nuestro pueblo, que como decimos sacrifica el bien ganado descanso á la enseñanza, es seguro que no caerá en el vacío esta llamada que hoy hacemos.

Ayer tarde en el paseo de Isabel II se montaron los ariles y se hicieron los

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LO DEL RIFF

Barcelona 1, 6'20.

Otra sorpresa

Telegramas oficiales transmitidos por el Capitán General de Melilla dan cuenta de una nueva agresión y atropello inferidos por los sanguinarios moros á nuestros valientes militares.

El hecho ha causado gran indignación por demostrar que á la bravura y nobleza de los nuestros opone la morisma esas traidoras emboscadas.

Como empezó el suceso

Según las referencias autorizadas, el oficial de Ingenieros señor Castellón, un sargento, dos cabos y tres soldados se hallaban en las avanzadas cuando inesperadamente empezaron los moros á tirotearles.

A pesar de lo repentino del ataque los nuestros se apercibieron inmediatamente á la defensa que fué heroica.

Machetes y gummies

Se entabló una lucha encarnizada y terrible.

Los nuestros, perseguidos por fuerzas inmensamente superiores, se batían en retirada con bravura.

En su acoso, los fieros cabileños llevaron hasta muy lejos á nuestros compatriotas y hubo un momento en que la lucha llegó á revestir caracteres épicos.

Rodeados los siete españoles por ciento cincuenta marroquíes, se dispusieron á vender sus vidas á cambio de otras muchas.

Estos momentos fueron terribles; moros y españoles peleaban cuerpo á cuerpo al arma blanca.

Cruzáronse machetes y gummies. La carnicería fué tremenda y corrió mucha sangre.

Reacción ofensiva

El valor y ardimiento de los españoles logró cambiar el sesgo de los acontecimientos.

Reaccionaron los nuestros y tomaron la ofensiva.

Fiaquéó la moral del enemigo abatida por el heroísmo español y los moros de perseguidores pasaron á perseguidos huyendo á la carrera.

Las bajas

Según las referencias oficiales, á pesar de la enorme desproporción entre los efectivos combatientes, nuestras bajas fueron relativamente pocas.

De los siete españoles quedaron ileso dos, uno muerto y cuatro heridos.

En cambio los moros se sabe que tuvieron muchas bajas, pero aún no se precisa el número.

Cooperación naval

El crucero acorazado «Carlos V» coopera activamente al éxito de las operaciones.

Ultimamente la artillería del citado barco bombardeó violentamente el litoral y causó grandes destrozos en la zona que alcanzaron sus fuegos.

El coraje moruno que no repara en medios quiso contestar al bombardeo del «Carlos V».

Los riferos hicieron fuego de artillería, pero sus cañones en vez de proyectiles modernos lanzaban gruesas piedras que no alcanzaron al barco.

Datos alarmantes

Ha sido detenido un espía moro que observaba nuestras posiciones avanzadas.

Según las últimas confidencias hechas por los adictos, se sabe que las

ha las enemigas aumentan con rapidez sus contingentes.

Las tropas están apercibidas á repeler sorpresas que se teme intentarán los rebeldes.

Nueva sorpresa y agresión

Desde Ze'uan, cinco soldados fueron á Melilla sin tener permiso de sus jefes.

A su regreso fueron víctimas de una emboscada y agredidos por algunos moros que mataron á uno de los nuestros llamado José Rius.

Los otros pudieron salvarse.

Se instruye la correspondiente sumaria para depurar hechos y responsabilidades.

La guerra italo-turca

Confusión

Las noticias referentes á la guerra turco-italiana llegan muy confusas y difíciles de aclarar.

Es imposible saber á ciencia cierta la verdad de cuanto ocurre ó ha ocurrido.

Hay que tener en cuenta esta advertencia al leer las informaciones periodísticas.

Fiebre patriótica

Lo que si es muy cierto, es que el patriotismo de ambos países beligerantes, Italia y Turquía, raya á gran altura.

En Constantinopla reina febril excitación y gran ansiedad.

Lo mismo sucede en Italia, donde la prensa del gobierno aprovecha la efervescencia para enardecer el patriotismo de las masas.

Pío X ha ordenado que los católicos hagan rogativas en favor de los cristianos y para que sucumban los infieles.

Operaciones navales

Dícese que la escuadra italiana atacó á dos torpederos turcos. Uno de ellos se salvó.

Aun cuando los informes no dicen nada en concreto sobre el otro, por deducción se presume que si no fué á pique debió quedar inútil.

No se saben aún los detalles de esta operación naval.

Tripoli bloqueado

Se dice que se ha establecido y hecho efectivo el bloqueo de Tripoli y se ha intimado á la plaza para que se rindiera.

El Gobernador rechazó la intimación y los atacantes bombardearon la plaza que contestó vigorosamente.

Alarmas y pánico

Se dice que los turcos han volado dos cruceros italianos. La noticia aun no confirmada, ha dado lugar á una gran inquietud y ansiedad.

Se teme que los estados de los Balcanes aprovechen la ocasión para hostilizar á Turquía.

Este temor es causa de una profunda zozobra internacional porque podría reproducirse la llamada cuestión de Oriente.

Sumada esta á la de Occidente ó de Marruecos, hay el peligro de que se rompa el equilibrio internacional y estalle la temida conflagración europea.

La Bolsa recoge estas alarmas y en los mercados financieros reina verdadero pánico, que se refleja en las operaciones bursátiles.

Se teme que haya una terrible matanza de los italianos residentes en Tripoli.

Inglaterra ha enviado un acorazado al teatro de la guerra.

Acontecimientos navales

Se presume que el combate decisivo entre las escuadras beligerantes,

se librará en las aguas del estrecho de los Dardanelos.

Cerca de Trípoli ha encallado el acorazado italiano «Pisa».

Los turcos han hundido dos barcasas que conducían municiones para los italianos.

Lotería Nacional

Cebrado el sorteo de la Lotería Nacional han obtenido premio los números siguientes:

100 000 pesetas
1036—Cartagena-Badalona-Barcelona
60 000 pesetas
7715.—Madrid.
20.000 pesetas
19561 —Granada.—Sevilla
1.500 pesetas
6317 27473 28099 7808 22036
28663 25293 21764 13985 15803
10896 28995 980 16277 15092
28310

Barcelona 2' 6' 15

Notificación oficial

En el Ministerio de Estado se ha recibido una comunicación oficial del Representante de Italia notificando á España que Italia ha declarado la guerra á Turquía.

En su consecuencia la «Gaceta de Madrid» publicará hoy el decreto acostumbrado en estos casos, para declarar la neutralidad de España en el conflicto italo turco.

Blanco y negro

Sigue siendo muy confusa la información relativa á Italia y nada cierto puede decirse.

Las noticias que llegan al mismo tiempo muchas veces se contradicen mutuamente. También se da el caso de que muchos informes desmienten los anteriores.

Ahora se desmiente que haya embarrancado el acorazado «Pisa» y que volaran dos cruceros.

A título de información

Por ser noticia que circula con insistencia, recojo el rumor de que ha sido destruida la escuadra turca.

Como no se dan datos comprobatorios, ni detalles concretos de tal siniestro, hay que acoger con reserva estos rumores.

Torpederos turcos destruidos

Lo que si parece cierto y como tal se admite es que una escuadrilla de torpederos italianos mandada por el duque de los Abruzzos ha destruido completamente á dos buques similares turcos.

Plaza evacuada.—Asesinatos

Continúa el bloqueo de Trípoli. Los turcos han evacuado la plaza y han marchado hacia el interior.

En Saón ca han sido asesinados los italianos residentes.

Trono que se bambolea

Se dice que el sultán de Turquía está completamente acobardado.

Como soberano, añádesse, comprende su inmensa responsabilidad por haber llevado al país á tal desastre y quiere abdicar el cargo.

En tal caso se teme que en Turquía ocurran graves acontecimientos imposibles de predecir.

La República de Portugal El clericalismo vencido

Conspiración abortada

El Gobierno de Portugal seguía atento los manejos de los jesuitas, el clero y algunos militares reaccionarios.

Estos fanáticos, que no pudieron impedir la reunión de Cortes, proclamación de la Constitución y nombramiento de Presidente querían ahora ahogar en sangre las fiestas del aniversario de la revolución.

La primera tentativa realizada Oporto ha sido enérgicamente reprimida y la ridícula conspiración clerical ha abradado.

Asaltos fracasados

En Oporto los curas y cristianos y unos pocos militares seguidos de un grupo de sectarios intentaron asaltar los cuarteles.

Inmediatamente con gran facilidad fueron rechazados y completamente huidos tuvieron que escapar por pies los que podían.

Bajas y detenciones

Fueron heridos ciento cincuenta y cinco conspiradores y detenidos un buen número.

La mayoría de estos son gente de iglesia.

Han sido también aprehendidos y procesados once militares.

Republicanos patriotas

El pueblo enfurecido contra los clericales conspiradores, en los primeros momentos quiso lincharles.

Apaciguado mas tarde, organizó manifestaciones entusiastas, republicanas y patrióticas.

Se improvisaron fiestas, las músicas tocaban himnos republicanos, se dieron muchos vivas á la República, á la Patria, á la soberanía popular y muera á los traidores.

Fuego sagrado.—Otros desórdenes

En un acceso de indignación un grupo del pueblo se dirigió á un círculo católico y le prendió fuego.

Dícese que en Guimaraes han ocurrido desórdenes que han sido sofocados, como también lo fueron las ramificaciones que la conspiración tenía en el Norte.

DE TODAS PARTES

Naufragio en Palma

En la bahía de Palma ha zozobrado el bote «Concepción».

De sus cinco tripulantes se salvaron tres y perecieron dos ahogados.

Canalejas no despachó

El Jefe del Gobierno no despachó con el Rey por falta de noticias políticas que comunicarle.

Apertura de cursos

Con las solemnidades de rúbrica se ha efectuado la apertura de cursos en universidades é institutos.

Ha resultado solemnísimas. No ha ocurrido ningún incidente.

Reunión en el Congreso

En un salón del Congreso se ha celebrado una reunión de republicanos radicales presididos por el señor Lerroux.

En vista de las actuales circunstancias creyeron conveniente reservarlos acuerdos adoptados.

Algo de Melilla

Ha salido de Madrid para Melilla el general Luque, ministro de la guerra, á pesar de que los últimos informes oficiales dicen que las cabillas desean la paz.

Se dice que las sucesivas operaciones del Rit se subordinarán á la opinión de muchos militares que creen que España debe cesar en sus ataques y afianzarse en las posiciones que hoy ocupa.

Se acentúa la calma. Terminado el período de pascuas, los fanáticos moros se han apaciguado y siguen quietos en sus aduares.

De todos modos la vigilancia y precauciones por parte de los nuestros son muy rigurosas.

TELEGRAMA DE «LA MARITIMA»

Alcudia 1.º, 18'15. «Isla Menorca» fondeado las tres y media, suspende salida; saldrá mañana siete noche.—Oliver-Qué.

LAPIDAS

No las encarguéis sin antes visitar la exposición de las mismas que tiene en su taller don Ceferino Sierrol, Prieto y Cales, 35.

Premio en la 1.ª Exposición de Arte en 1911 del Ateneo Científico de esta ciudad.

Tipografía Mahonesa, Casillo 25.—MAHON

preparativos para que tocara la Banda Militar.

Como el viento reinante retrajo al público, hubo que retirar los indicados accesorios sin que la música llegara á tocar.

Por los mismos motivos dejó de hacerse por la noche la música Municipal.

Terminada la descarga de la madera que condujo para don Francisco Bals el vapor dinamométrico «Polley» ayer tarde salió dicho buque para Saffi (Marruecos.)

El miércoles próximo es esperado en este puerto el vapor inglés «Cymrian» con un cargamento de carbón para la fábrica del gas.

En la costa Sur de esta isla, junto á la Isla del Aire, se halla fondeado un vapor de gran porte, resguardado del temporal reinante.

Según telegrama recibido por «La Marítima» el vapor «Isla de Menorca» que salió ayer para Ciudadela, Alcudia y Barcelona, á causa del temporal reinante tuvo que suspender su salida de Mallorca. Si el tiempo abonaanza suficientemente esta noche á las siete reemprenderá hacia Barcelona su interrumpido viaje.

Durante el finido mes de Septiembre han sido sacrificados en el Matadero público para el consumo de esta ciudad 172 reses vacunas, 285 lanar y cabrio y 8 de cerda dando un total de 33 216 kilogramos de carne.

Durante el finido mes de Septiembre se han hecho las siguientes inscripciones en el Juzgado Municipal:

Nacimientos	26
Matrimonios	7
Defunciones	28

Con gran solemnidad y asistencia numerosa y escogida se celebró ayer en el salón de actos del Instituto, la solemne apertura del curso próximo y el reparto de diplomas á los alumnos premiados en el anterior á quienes felicitamos efusivamente.

Adelantamos esta noticia á la reseña detallada del acto que publicaremos en breve.

INDUSTRIAL MAHONESA EN LIQUIDACIÓN.

La junta general extraordinaria de accionistas, anunciada para el 25 de Octubre, queda sin efecto, celebrándose otra en su lugar, el 1.º de Noviembre á las cuatro de la tarde, en la sala de juntas de la fábrica, á los siguientes objetos:

1.ª Enterarse de lo ocurrido con el adjudicatario de la subasta de la fábrica celebrada el 18 de Agosto último.

2.ª Adoptar los acuerdos que se crean necesarios, para ultimar la liquidación de la Sociedad.

Si no se reuniera suficiente número de acciones, el día señalado, se celebrará el siguiente á la misma hora.

En el caso de que no pueda terminarse la sesión el día que tenga lugar, se continuará en los sucesivos, que sean precisos.

Mahón 29 Septiembre de 1911.—La comisión liquidadora.

TEATRO CATALÁN

Obras que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», Casillo, 25.

Ignasi Iglesias.—Foc Nou	2'00
— Fructidor	2'00
— La Barca Nova	2'00
— Girassol	2'00
Santiago Rusiñol.—L' Heroe	3'00
— La Lletja	2'00
— El Malalt cronic	1'00
Joan Torrendell.—Els Encarrilats	2'00
— Els dos Esprits	2'00
Juli Vallmitjana.—Els Zin-calós	1'00

TRABAJO NOCTURNO

Dos horas 5 pesetas. Señoras y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución. Se practica en casa de día y de noche valiéndose de luz artificial (eléctrica, gas, petróleo ó con la de una cerilla misma). Facilitamos trabajo que adquiere esta Casa para una propaganda religiosa mundial y remitimos á todo rincón de España instrucciones y muestras gratis, solicitándolo en una simple cartulina postal á nombre del director de la «Unión Romana Universal».

Madrid

LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre

BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

ORDOVA, 18 Octubre.	INDIANA, 24 id.
RINCESA MAFALDA, 27 id.	CORDOVA, 6 D. diciembre.
LOUISIANA, 12 Noviembre.	PRINCESA MAFALDA, 15 Dbre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga, dirigirse a las oficinas de la Compañía:

Esicre y Huguet, Plaza Príncipe, 13.—MAHÓN.—Estando Timoner.—ALAYOR.—Sub-Agencia.—Sebastián Seguí, Arguimbau, 14 y 16.—CIUDADELA.—Sub-Agencia.

PARA ALQUILAR.—Lo están o bajos de la casa calle del Castillo número 44

Los bajos de la casa calle de San E las número 13. Tienen jardín, pila para lavar, galinero, etc.

Los bajos con entresueños de la casa calle del Arco número 26.

Informarán en la calle del Castillo número 11.

SE VENDE UN GRAMOFONO de gran potencia, con cinco discos, a precio reducido

Informarán: Castillo, 2.

PARA VENDER.—Lo está en una mitad indivisa de tres cercaditos situados en el término de Alayor y camino de «San Parguera», de cabida de tres hectáreas y tres alminas: sembradio ó sean unas cuarenta y dos áreas.

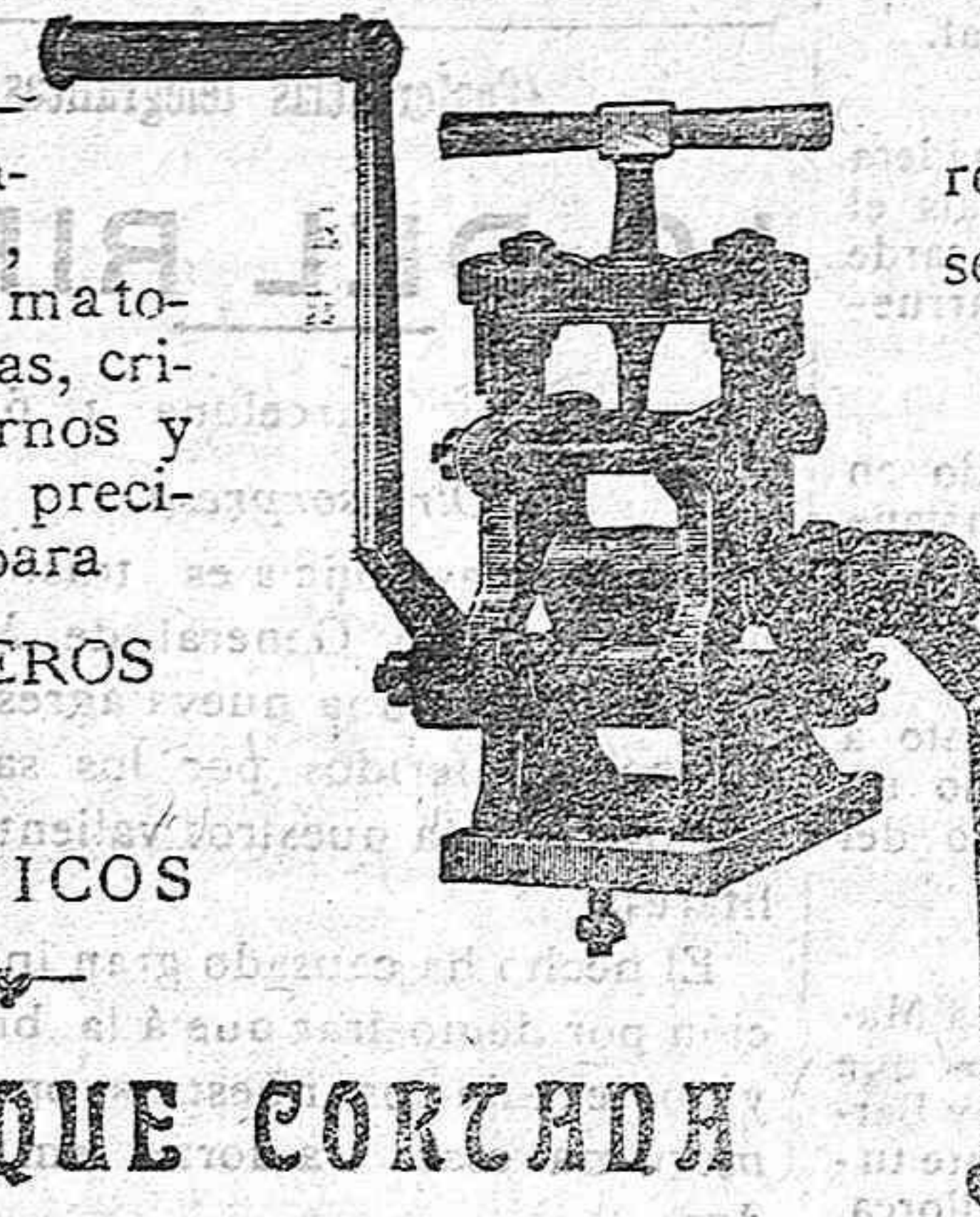
Informar: en esta ciudad, Plaza del Retiro, número 27.

ALFARERÍA para vender.—Lo está la de la Cotársega. Informarán calle de Hannover, número 44.

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras, herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para

RELOJEROS y MECANICOS



Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta del verdadero Pavonado negro Melania para artículo, de acero y cajas de reloj.

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.ª.—BARCELONA.

Caplain Saint-André & Fils

Despacho y Talleres: Calle Portefoin, números 10 y 12.—Paris 3.ª Arre

Metales preciosos de todas clases y precios

Afinaje :: Fundición :: Trefileje y Laminaje :: Fábrica de platino, cápsulas, erisoles y aparatos :: Platino puro e irridiaco :: Nitrato de plata garantido químicamente puro :: Oro de oro, plata y platino ::

1033-63
1033-64
1033-65

Dirección Telefónica: Caplain-Paris.

REFERENCIAS EN BALEARES:

Manuel Beltrán y C. - Calle Comercio, 13 - Mahón.

Abrigos Impermeables

Marcas NEPTUNO y LEON, pegados y cosidos, de paño sin goma marca

CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Representante en esta: Juan T. Vidal, Doctor Orfila 10-Mahón.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS.

PROBADO -- PROBADO

El Gran licor Aperitivo Digestivo y Estomacal marca

VERDAD

y el NON-PLUS-ULTRA-ANÍS

FLOR DE MALLORCA

preparados en las grandes y acreditadas Destillerías de Anisados y licores de Pedro J. Esbarranch.

Despacho Sto. Cristo, 4.—PALMA DE MALLORCA

PEDIRLOS EN TODAS PARTES

Jahón Aurigenma

recomendado por eminentes médicos como el mejor desinfectante é higiénico y para hermoear el cutis.

De venta en Mahón:

Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos

ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios.

PRÓXIMAS SALIDAS

Octubre 3.—Leon XIII.	id. 13.—Re Victorio.
id. 4.—Indiana.	id. 15.—Lusiana.
id. 5.—Tomaso di Savoia.	id. 18.—Cordova.
id. 12.—Italia.	id. 27.—Príncipe de Udins.

GRAN COCINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase dirigirse en Mahón a DON PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Caules, n.º 144.—MAHÓN.

Impermeables Ingleses

Precios especiales por representación directa de fábrica de primer orden.

Agente: F. Estopara Miranda

Iglesia cdm. 14.—MAHÓN

COLOCACION.—Un muchacho de unos 12 años desea encontrar colocación en una casa de comercio de Mahón.

Para informes dirigirse a «La Suiza», Ca. e Nueva 17, 19 Mahón.

Industrial Mahonesa en liquidación

Se convoca junta general extraordinaria de accionistas, para el día 25 de Octubre próximo, a las 4 de la tarde, en la sala de juntas de la fábrica, el objeto de enterarse de lo ocurrido con el adjudicatario de la subasta de dicha fábrica, celebrada el 18 de Agosto último y acordar en su vista lo que se estime conveniente.

Si no se reuniera suficiente número de acciones se celebrará la junta el día siguiente a la misma hora.

Mahón 21 Septiembre 1911.—La Comisión liquidadora.

MECÁNICOS

Hacen falta buenos oficiales montadores y ajustadores en los

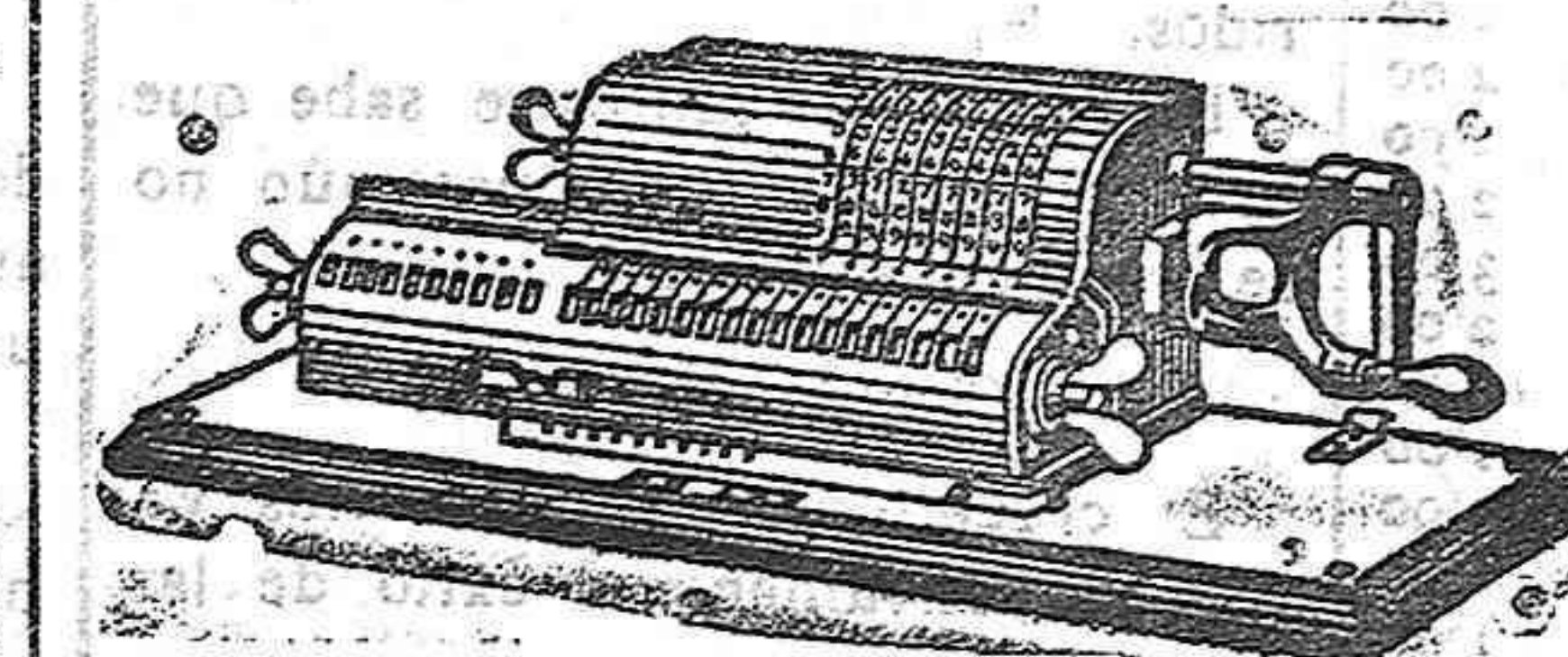
TALLERES GOMEZ GRAD DE VALENCIA

Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración de positaría de Hacienda.

Se venden en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

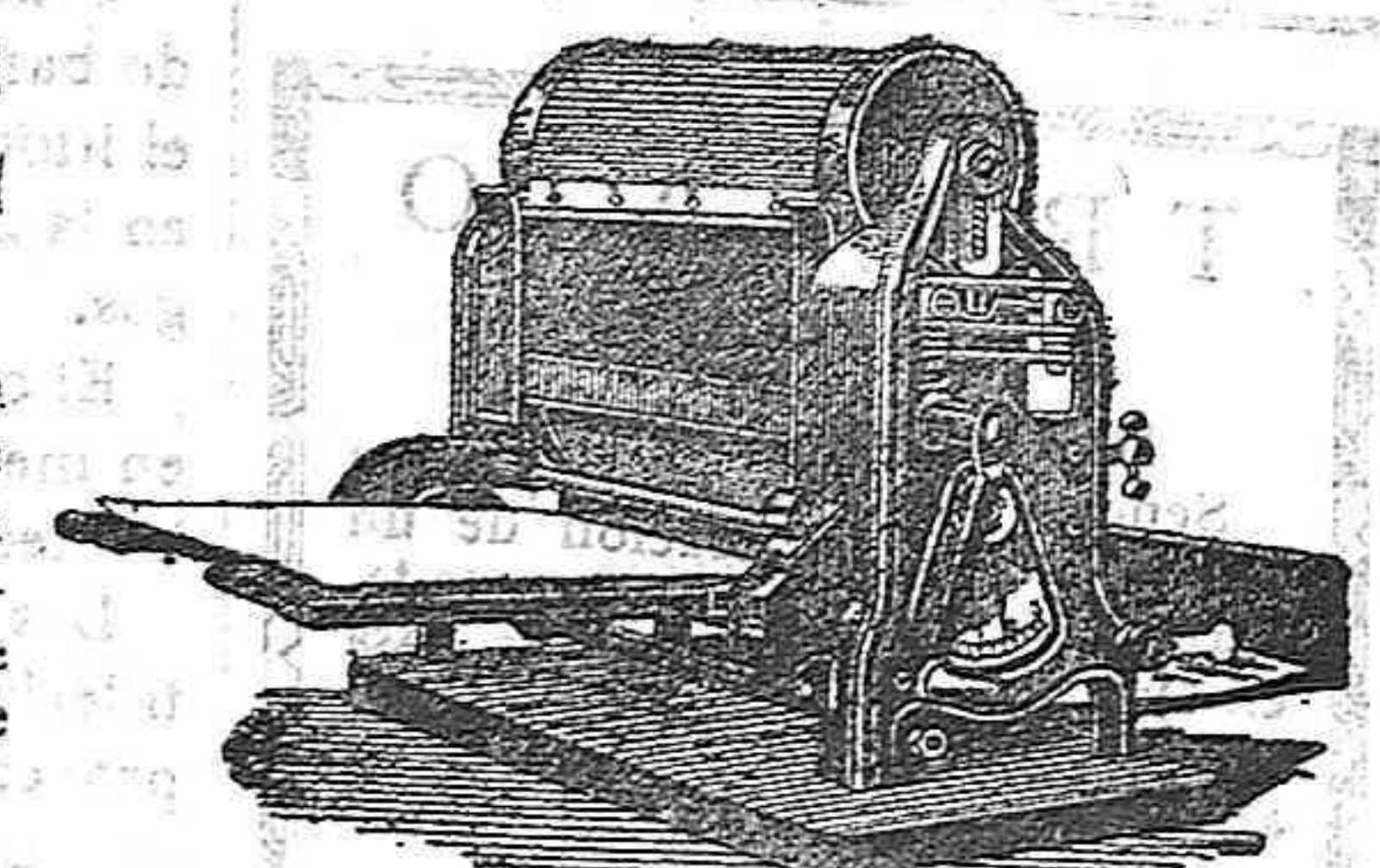
BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE

Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un solo original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.



Solicítense de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.ª, Balmes, 7.—BARCELONA.

Agente en Baleares.—JUAN BAÑA LOPEZ, en Mahón, San Lorenzo 33 y en Palma, San Pedro, 45.

PARA VENDER.—Lo está una casa situada en la calle de San Lorenzo número 9. Informarán en el número 13 de la misma calle.

PARA ALQUILAR.—Lo está una casa en la calle del Castillo número 181, buena para café; tiene piso alto y se alquilarán solos ó separados. Informar: Cos de Gracia, 162.